

N. 25 / Colonia, 12.05.2009

## Dagli espositori di IMB molte voci a favore della sede espositiva di Colonia



Il Presidente della Fiera Böse: "Vogliamo ancora offrire agli operatori del settore la loro fiera"

IMB  
World of Textile Processing

In seguito alla decisione unilaterale della Fachverband Bekleidungs- und Ledertechnik im VDMA (*Associazione tedesca delle tecnologie dell'abbigliamento e per la lavorazione della pelle*) – l'ente patrocinatore di IMB - World of Textile Processing – di porre fine alla collaborazione con la Koelnmesse, molte aziende hanno espresso il loro disappunto per questa presa di posizione comunicata pochi giorni dopo la conclusione della riuscita edizione 2009 di IMB. Le imprese vedono in IMB una perfetta piattaforma di presentazione dei loro prodotti e servizi. "Sono in corso intensi colloqui con le aziende, dai quali è emersa fin da subito l'importanza che gli espositori di IMB attribuiscono alla manifestazione quale piattaforma internazionale del settore. Con IMB vogliamo ancora offrire in futuro agli operatori del ramo tessile una fiera di rilievo internazionale per l'industria tessile e dell'abbigliamento con sede Colonia", spiega Gerald Böse, il Presidente dell'amministrazione della Koelnmesse GmbH.

Cologne 2009  
21st to 24th April

[www.imb-cologne.com](http://www.imb-cologne.com)

Contact:  
Michael Steiner  
Telephone  
+ 49 221 821-3094  
Telefax  
+ 49 221 821-3446  
E-Mail  
[m.steiner@koelnmesse.de](mailto:m.steiner@koelnmesse.de)

Koelnmesse GmbH  
Messeplatz 1  
50679 Cologne  
P.O. Box 21 07 60  
50532 Cologne  
Germany  
Tel. +49 221 821-0  
Fax +49 221 821-2574  
[info@koelnmesse.de](mailto:info@koelnmesse.de)  
[www.koelnmesse.de](http://www.koelnmesse.de)

Management:  
Gerald Böse (Chief Executive Officer)  
Oliver P. Kuhrt  
Herbert Marner  
Dr. Gerd Weber

Chairman of the Supervisory Board:  
Mayor of the City of Cologne  
Fritz Schramma

Place of business and (legal) domicile:  
Cologne - Amtsgericht Köln, HRB 952

Una decisione difficile da capire per Thomas Rasch, Direttore Generale della GermanFashion, Modeverband Deutschland e.V.: "Ci dispiace che l'associazione di categoria VDMA abbia preso questa decisione. Non comprendiamo perché una fiera della classe di IMB con cotanto successo internazionale venga messa in discussione proprio adesso. E' il salone leader internazionale delle tecnologie avanzate per il settore dell'abbigliamento e del tessile, un vero 'prodotto di marca', profondamente radicato nella coscienza degli operatori del settore, che hanno bisogno di un piattaforma di questo tipo e IMB è in grado di offrirla". Dai colloqui tenuti dalla conclusione della manifestazione ad oggi emerge chiaramente e all'unanimità che una delle maggiori potenzialità di IMB – World of Textile Processing consiste proprio nel fatto di coniugare l'elevata

competenza nel campo dell'abbigliamento con altri campi di applicazione delle industrie del cucito.

Page  
2/3

Johannes Ibach, Group Marketing Manager dell'Amann Group concorda: "Abbiamo raggiunto i nostri obiettivi in fiera. L'affluenza dei visitatori è diminuita anche da noi, tuttavia i colloqui sono stati molto intensi e hanno generato molti nuovi contatti e attività susseguenti. Per le nostre innovazioni IMB è stata una piattaforma di presentazione perfetta, come del resto già nelle edizioni precedenti". Thomas Willing, Managing Director della Avery Dennison Central Europe GmbH, si spinge ancora oltre: "Abbiamo conseguito i nostri obiettivi a 360°: lo stand era pieno, i visitatori sono stati più numerosi di tre anni fa ed è stata una superfiera. E ci aspettiamo una prossima edizione di IMB ancora migliore."

Anche per la Dr. Kerstin Friedrich, socia con potere di rappresentanza della GRAFIS - Software Dr. Kerstin Friedrich GbR, la minore affluenza non ha inficiato il successo: "IMB 2009 per il team della Grafis è stata una fiera di gran successo. I colloqui con i clienti e con gli operatori interessati rispetto all'ultima edizione di IMB sono stati molto più numerosi. E' vero che i visitatori provenienti dall'estero sono sensibilmente diminuiti, probabilmente a causa della minore disponibilità a viaggiare nell'attuale crisi economica, ma in compenso gli operatori nazionali si sono mostrati molto più interessati, perciò siamo molto soddisfatti dei risultati riportati in fiera".

L'internazionalità degli operatori deve essere riportata al livello che distingue IMB da decenni, anche secondo Gerald Böse è un'esigenza irrinunciabile: "Le manifestazioni fieristiche oggi devono rivolgersi innanzi tutto agli operatori. E IBM ne tiene conto, tra l'altro con i suoi eventi collaterali". E' dello stesso avviso Jochen Cramer, Marketing/Sales Manager della KURIS Spezialmaschinen GmbH: "Ci auguriamo una maggiore affluenza di visitatori dagli Stati Uniti e dall'Asia, ma per il resto speriamo che IMB resti a Colonia come sede espositiva. Berthold Rademacher, GT Sales Manager della Brother International Industriemaschinen GmbH, auspica che alla prossima edizione di IMB vengano di nuovo in visita operatori dello stesso livello". Per la Brother già con il 2009 "la qualità dei visitatori è cambiata con una maggiore presenza di responsabili decisionali, venuti a Colonia con l'intenzione dichiarata di investire. L'andamento della fiera ci ha soddisfatto in tutto e per tutto".

Il Presidente della Fiera Böse: "Le reazioni positive raccolte tra gli operatori del settore per noi sono molto stimolanti. Sfrutteremo la grande stima di cui gode IMB come piattaforma high-tech dell'industria tessile e dell'abbigliamento per incrementare di nuovo considerevolmente l'internazionalità del IMB - World of Textile Processing sul versante sia degli espositori che dei visitatori. Riscontreremo i primi risultati sicuramente già al prossimo Forum IMB nel Maggio 2010. Su questa base svilupperemo la manifestazione".

La Koelnmesse detiene i diritti del marchio IMB e può usufruire quindi di tutte le premesse necessarie per continuare nei prossimi anni, come in passato, a promuovere la manifestazione.